

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

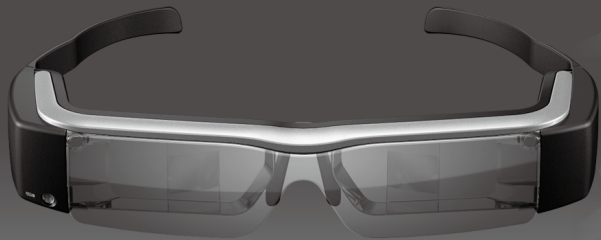
See-Through Mobile Viewer  
**MOVERIO**  
BT-200

מדריך למשתמש



Copyright©2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved  
Printed in Philippines XX.XX.-XX(XXX)

2014.3



# ברוך הבא ל-BT-200

זהו מציג נייד עצמאי ושקוף לצפייה בשתי העיניים.

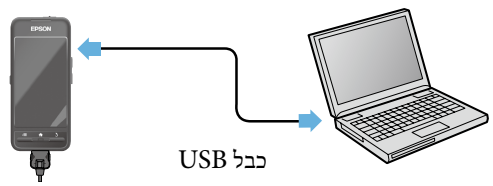
הוא מאפשר לך ליהנות מסרטים ברשת הביתית או לצפות בנוחות בתמונות מטלפונים חכמים או מחשבי לוח.

## שמירה וצפייה

ניתן להעביר סרטים ותמונות שנשמרו במחשב למוצר הזה ולצפות בהם דרכו.

חיבור פשוט ב-USB

← "צפייה בסרטים שהועתקו ממחשב (גלריה)" בעמוד 28



## צפייה באתרים

ניתן להתחבר לאינטרנט בחיבור אלחוטי ולצפות בסרטים באתרים.

חיפוש סרטים באתרים

שימוש בשירותי VOD

← "צפייה בסרטים באתר אינטרנט (דפדפן)" בעמוד 29



## צפייה בתמונות בטלפון חכם

המוצר הזה מאפשר לצפות בתמונות שמוצגות בטלפון חכם.

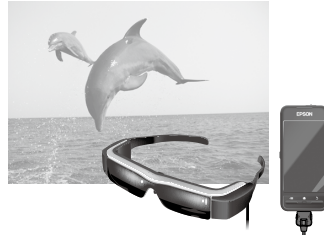
### תמיכה ב-Miracast

Miracast היא טכנולוגיה אשר יוצרת חיבור אלחוטי ישיר בין מכשירים נתמכים ומאפשרת להזרים ביניהם סרטים ומוזיקה. המוצר תומך בתמונות שהתקבלו ממכשירים אחרים או הוזרמו אליהם.

← "סנכרון מכשירים ומסכים אחרים (MOVERIO Mirror)" בעמוד 30



תמונה מוצגת  
בטלפון חכם



צפייה בו-זמנית גם במוצר הזה



28..... צפייה בתמונות . . . . . צפייה בתמונות

28 ..... צפייה בסרטים שהועתקו ממחשב (גלריה) . . . . . צפייה בסרטים שהועתקו ממחשב (גלריה)

29 ..... צפייה בסרטים באתר אינטרנט (דפדפן) . . . . . צפייה בסרטים באתר אינטרנט (דפדפן)

30 .... סנכרון מכשירים ומסכים אחרים (MOVERIO Mirror) . . . . . סנכרון מכשירים ומסכים אחרים (MOVERIO Mirror)

32..... פתרון בעיות . . . . . פתרון בעיות

34..... מפרטים . . . . . מפרטים

36..... זכויות קניין רוחני . . . . . זכויות קניין רוחני

37..... הערות כלליות . . . . . הערות כלליות

39..... רשימת ספקים של מקרני אפסון . . . . . רשימת ספקים של מקרני אפסון

6..... הוראות בטיחות . . . . . הוראות בטיחות

10..... הכנה . . . . . הכנה

10 ..... שמות החלקים ותפקידם . . . . . שמות החלקים ותפקידם

12 ..... בטעינה . . . . . בטעינה

13 ..... הרכבת המשקפיים . . . . . הרכבת המשקפיים

15 ..... הדלקה וכיבוי . . . . . הדלקה וכיבוי

17..... פעולות. . . . . פעולות.

17 ..... שימוש בלוח המגע. . . . . שימוש בלוח המגע.

20 ..... שימוש במסך הבית . . . . . שימוש במסך הבית

24 ..... הגדרות ראשוניות . . . . . הגדרות ראשוניות

26 ..... טיפים לצפייה . . . . . טיפים לצפייה



## סדר המדריך למשתמש

### ■ מדריך מודפס (נייר)



מדריך למשתמש (המדריך הזה)	המדריך הזה מספק מידע בנוגע לבטיחות בשימוש במוצר, פעולות בסיסיות ופתרון בעיות. הקפד לקרוא את המדריך לפני שאתה משתמש במוצר.
מדריך לתחילת השימוש	המדריך הזה מספק מידע על השימוש במוצר בפעם הראשונה.

### ■ מדריך אלקטרוני (ברשת)




מדריך עיון	המדריך הזה מספק מידע על האפליקציות שנתמכות על ידי המוצר, הגדרות המוצר ופתרון בעיות. ניתן להציג את המדריך כקובץ PDF או כאפליקציית עזרה. למידע נוסף, בקר באתר <a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> .
------------	---

## סמלים המופיעים במדריך הזה

### ■ סמלי בטיחות

	זהירות		אזהרה
הסמל הזה מציינ מידע אשר חשוב לפעול לפיו כדי למנוע פציעה או נזק פיזי כתוצאה משימוש שגוי.		הסמל הזה מציינ מידע אשר חשוב לפעול לפיו כדי למנוע פציעה חמורה ואף מוות כתוצאה משימוש שגוי.	

### ■ סמלי מידע כללי

	הערה		זהירות
מציינ מידע ונקודות נוספות שעשויים להיות שימושיים עבור נושא מסוים.		מציינ הליכים שעלולים להוביל לנזק או פציעה ללא תשומת לב מתאימה.	
מציינ הפניה לנושאים קשורים.		מציינ סמלים ופריטי תפריט שמופיעים במסך, ואת שמות מקשי הבקרה.	[ ]

למען בטיחותך, קרא את המסמכים הנלווים בעיון כדי שתוכל להשתמש במוצר בצורה נכונה. אחרי שקראת את כל ההוראות, שמור את המידע לעיון בעתיד.

### ⚠ אזהרה סביבת השימוש ואמצעי בטיחות

השתמש במוצר רק בדירוג המתח שצוין.

השתמש רק בכבל USB ומתאם החשמל המצורפים. שימוש בכבל USB או מתאם חשמל שונים עלול לגרום התחממות, שרפה, פיצוץ, תקלה או דליפת נוזלים.

יש לנקוט באמצעי זהירות הבאים בעת טיפול בתקע. אי-ביצוע אמצעי זהירות אלה עשוי להסתיים בשרפה או התחשמלות.

- אל תחבר את מתאם החשמל לשקע שבו משתמשים מכשירים רבים אחרים.
- אין להכניס את השקע לתקע מאובק.
- יש להכניס את התקע אל תוך השקע.
- אל תאחו בתקע בידיים רטובות.
- אל תמשוך את כבל החשמל כדי לנתק את התקע.

אל תשתמש בכבל החשמל (כבל ה-USB המצורף) אם הוא ניזוק. הדבר עלול לגרום שרפה או התחשמלות.

- אין לבצע שינויים בכבל החשמל.
- אין להניח חפצים כבדים על כבל החשמל.
- אל תכופף, תעקם או תמשוך את כבל החשמל בחזקה.
- יש להרחיק את כבל החשמל ממתקנים חשמליים חמים.

אם אינך משתמש במוצר, הוצא את התקע מהחשמל. הבידוד עשוי להישחק ולגרום התחשמלות, שרפה או תקלה.

אל תיגע במתאם החשמל במהלך סופת ברקים.

אל תשאיר את המוצר במקומות החשופים למטפרטורות חיצוניות קיצוניות כגון סביבות טרופיות, כלי רכב עם חלונות סגורים, מקומות החשופים לשמש ישירה או מול פתחים של מזגן, תנור או מפזר חום. בנוסף, אל תשתמש במוצר במקומות החשופים לשינויים פתאומיים בטמפרטורה. הדבר עלול לגרום שרפה, נזק או תקלה.

אל תשתמש במוצר במקומות שבהם הוא עלול להירטב או להיות חשוף ללחות, כגון אמבטיה או מקלחת. הדבר עלול לגרום שרפה או התחשמלות.

אל תניח את המוצר במקומות החשופים ללחות רבה או אבק או במקומות החשופים לעשן או אדים, כגון מזנונים או מדפים במטבח, או בקרבת מכשירי אדים. הדבר עלול לגרום שרפה, התחשמלות או פגיעה באיכות התמונה.

אל תניח על המוצר או את מתאם החשמל על בגדים או חומרים דומים במהלך השימוש. המוצר עלול להתחמם, להתעוות או לעלות באש.

אל תחשוף את המצלמה לאור שמש ישיר למשך זמן רב. הדבר עלול לגרום שרפה או פיצוץ כתוצאה ממיקוד קרני השמש.

### ⚠ אזהרה הוראות בטיחות לשימוש במוצר

אל תחיל להשתמש במוצר בעוצמת שמע גבוהה. הדבר עלול לפגוע בשמיעה. הנמך את העוצמה לפני שאתה מכבה את המוצר והגבר אותה שוב אחרי שהדלקת אותו מחדש. משתמשים שמאזינים לאוזניות בעוצמת שמע גבוהה לפרקי זמן ארוכים, עלולים לאבד את השמיעה באופן קבוע.

אל תכניס או תפיל מתכות, חומרים דליקים או עצמים זרים על חיבורי החשמל, היציאות או השקע המיקרופון באוזניות. הדבר עלול לגרום קצר חשמלי שיוביל לשרפה או התחשמלות.

- המוצר נגע במים או בעצמים זרים.
- המוצר נפל או המעטפת החיצונית ניזוקה.

### ⚠ אזהרה הוראות בטיחות לשימוש אלחוטי

כשלוקחים את המוצר למקומות שבהם אסור להשתמש בגלים אלקטרומגנטיים, כגון מטוסים או בתי חולים, יש לפעול על פי ההוראות במקום ולכבות את המוצר או להשבית את פעולת ה-Bluetooth או רשת ה-LAN האלחוטית. אל תשתמש ב-Bluetooth או ברשת LAN אלחוטית ליד מכשירים עם בקרה אוטומטית, כגון דלתות אוטומטיות או גלאי אש. לפני כיבוי המוצר, השבת את הפונקציה של הדלקה אוטומטית. הגלים האלקטרומגנטיים שבמוצר עלולים לגרום להפרעה אלקטרומגנטית או לתקלה בציוד רפואי.

כשאתה משתמש ב-Bluetooth או ברשת LAN אלחוטית במוסדות רפואיים, הקפד על הנושאים האלה.

- אל תכניס את המוצר לחדרי ניתוח, יחידות לטיפול נמרץ או יחידות לטיפול נמרץ לב.
- כשאתה במחלקה, כבה את המוצר או הפסק את הגלים האלקטרומגנטיים.
- כבה את המוצר או הפסק את הגלים האלקטרומגנטיים בכל מקום שבו ישנו ציוד רפואי אלקטרוני.
- פעל על פי הכללים שקבעו המוסדות הרפואיים, אם הם אוסרים על השימוש במכשירים שפולטים גלים אלקטרומגנטיים או אוסרים על הכנסתם של מכשירים כאלה לאזורים מסוימים.
- לפני כיבוי המוצר, השבת את הפונקציה של הדלקה אוטומטית.

אם אתה משתמש בקוצב לב או דפיברילטור מושתל, הקפד לשמור על מרחק של 22 ס"מ לפחות בין המוצר לבין ההתקן המושתל כשאתה משתמש ב-Bluetooth או ברשת LAN אלחוטית. לפני השימוש, ודא שאין בקרבתך אף אחד עם קוצב לב. אם אתה נמצא במקום צפוף, כגון רכבת, כבה את המוצר או הפסק את הגלים האלקטרומגנטיים.

הרחק מהמוצר חומרים ממסים כגון אלכוהול, בנזין או חומר מדלל. בנוסף, אל תנקח את המוצר עם מטלית לחה או חומרים ממסים. אם תושבת המוצר נשברת, היא עלולה לגרום קצר חשמלי, תקלה או שרפה.

אל תפרק את המוצר ואל בו תבצע שינויים. אתה עלול להיפצע או לסבול מהרעלה.

אל תשליך את המוצר לאש ואל תחמם את המוצר. בנוסף, אל תניח לידו חומרים בוערים, כגון נרות. הדבר עלול לגרום שרפה או פיצוץ.

### ⚠ אזהרה הוראות בטיחות לצפייה בתמונות

אל תשתמש במוצר כשאתה נוהג ברכב, רוכב על אופנוע או אופניים, מבשל, או מבצע כל פעולה אחרת שעלולה להיות מסוכנת. אתה עלול לגרום לתאונה או להיפצע.

אל תשתמש במוצר במקומות לא יציבים, כגון מדרגות או בגובה רב. בנוסף, אל תשתמש במוצר בעת הליכה במקומות שהתנועה בהם רבה או במקומות חשוכים. אתה עלול לגרום לתאונה או להיפצע.

בעת צפייה בתמונות באמצעות המוצר בזמן הליכה, יש לשים לב לסביבה. אם אתה ממוקד מדי בתמונה, הדבר עלול לגרום לתאונה, נפילה והתנגשות באחרים.

בעת צפייה במקומות חדשים, יהיה לך קשה לראות את סביבתך בשל בהירות התמונה. היה ערני לסביבתך.

בעת שימוש במוצר במקומות קטנים, היה ערני לסביבתך.

### ⚠ אזהרה הוראות בטיחות למצבים חריגים במוצר

בכל אחד מהמצבים שלהלן, כבה את המוצר מיד, נתק את המתאם מהחשמל ופנה למשווק מורשה של Epson. המשך שימוש תחת תנאים אלו עלול להסתים בהתלקחות או במכת חשמל. אל תנסה לתקן את המוצר בעצמך.

- הבחנת בעשן, הרהת ריחות מוזרים או שמעת רעשים מוזרים.

בזמן השימוש במוצר, היזהר מקצות המסגרת. כמו כן, אל תניח אצבעות בין החלקים הנעים של המוצר, כגון הצירים. אתה עלול להיפצע.

הקפד להרכיב נכון את המוצר. שימוש לא נכון עלול לגרום לך להרגיש בחילה.

יש להשתמש במוצר אך ורק למטרות שלשמן הוא נועד, כפי שרשום במדריכים. שימוש לכל מטרה אחרת עלול לגרום לפציעה.

אם אירעה תקלה או בעיה, הפסק מיד להשתמש במוצר. אם תמשיך להשתמש במוצר אתה עלול להיפצע או להרגיש בחילה.

הפסק להשתמש במוצר אם אתה חש שהעור מגיב בצורה חריגה בזמן השימוש ופנה לרופא עור להתייעצות. לעתים, עלולות להיווצר אלרגיות לציפוי או לחומר שממנו עשוי המוצר.

אופן התפישה של תמונה ב-3D משתנה בין אדם לאדם. הפסק את פונקציית התלת-ממד אם אתה מרגיש מוזר או שאינך רואה בתלת-ממד. אם תמשיך לצפות בתמונות תלת-ממדיות אתה עלול להרגיש בחילה.

אל תאפשר לילדים (במיוחד בגילאי בית ספר יסודי) להשתמש במוצר, כיוון שהראייה שלהם עדיין מתפתחת.

אל תשתמש במוצר אם אתה רגיש לאור או מרגיש בחילה. אם תשתמש בו אתה עלול להחמיר בעיות רפואיות קיימות.

אל תשתמש במוצר אם אתה סובל מבעיות ראייה. אם תשתמש בו אתה עלול להחמיר תסמינים כגון פזילה, עין עצלה או אנאיזומטרופיה.

בזמן השימוש במוצר, אל תסתכל ישירות אל השמש או כל מקור אור בהיר ללא קשר לרמת הכהות של העדשות. העיניים שלך עלולות להיפגע.

### ⚠️ זהירות סביבת השימוש והוראות בטיחות

אל תניח את המוצר במקומות החשופים לרעידות או טלטולים.

לפני שאתה משתמש במוצר, ודא שהסביבה בטוחה ואל תשאיר פריטים שבירים קרוב אליך. סרטים עלולים לגרום לך לבצע תנועות בלתי רצוניות וכך לפגוע בפריטים שנמצאים בקרבתך או בעצמך.

אל תניח את המוצר ליד קווי מתח גבוה או פריטים מגנטיים. הדבר עלול לגרום תקלה.

לפני ביצוע פעולות תחזוקה, הקפד לנתק את מתאם החשמל ואת כל החוטים. אחרת, אתה עלול להתחשמל.

הפסק לטעון את הסוללה אם הטעינה לא מסתיימת תוך פרק הזמן הקצוב. המשך הטעינה עלול לגרום דליפת נוזלים, חימום, פיצוץ או שרפה.

### ⚠️ זהירות הוראות בטיחות לשימוש במוצר

החזק את השלט היטב או הנח אותו על משטח יציב וודא שהכבלים אינם נמשכים בחזקה. הפלת המשקפיים כתוצאה ממשקל השלט עלולה לגרום פציעה או תקלה.

השלך את המוצר בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים.

### ⚠️ זהירות הוראות בטיחות לציפייה בתמונות

הקפד לקחת הפסקה מפעם לפעם כשאתה משתמש במוצר לציפייה בתמונות. פרקי זמן ארוכים של צפייה בתמונות עלולים לעייף את העיניים. אם אתה מרגיש עייף או לא בנוח, גם אחרי שלקחת הפסקה, הפסק לצפות מיד.

אל תפיל את המוצר או תפעיל עליו כוח רב בלתי נחוץ. בנוסף, אם המוצר נשבר כתוצאה מפגיעה, כגון נפילה, הפסק להשתמש בו. אם תמשיך להשתמש במוצר אתה עלול להיפצע משברי זכוכית.

זהירות  הוראות בטיחות למצבים חריגים במוצר

---

להחלפת הסוללות, פנה למשווק מורשה של Epson.

---

הנתונים המאוחסנים במוצר עלולים לאבוד או להינזק בזמן תקלה במוצר או תיקונה. Epson לא תהא אחראית בגין איבוד הנתונים או נזק לנתונים גם במהלך תקופת האחריות.

## שמות החלקים ותפקידם

שלט

מתג הפעלה

החלק לצד של [ ⏻ ] כדי להדליק ולכבות את המוצר.  
החלק לצד השני כדי להדליק ולכבות את נעילת המקשים.

← "הדלקה וכיבוי" בעמוד 15

נורית חיווי

מציינת את המצב של המוצר.

← "משמעות נורית החיווי" בעמוד 13

מחבר micro-USB

חיבור כבל ה-USB המצורף.

מקשי למעלה/למטה

מכווננים את עוצמת הקול. לחץ על מקש השינוי כדי לשנות את הפעולה: כוונן עוצמת השמע, כוונן רמת הבהירות ומעבר בין מצבי דו/תלת-ממד.

מקש הקודם

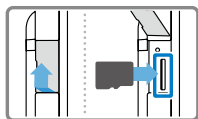
מציג את המסך הקודם.

לוח מגע

גע באצבע כדי להפעיל את המוצר.  
← "שימוש בלוח המגע" בעמוד 17

חריץ לכרטיס microSD

הכנס כרטיס microSD הזמין בחנויות.



מקש שינוי

משנה את הפעולה שמבוצעת כשלוחצים על המקשים למעלה/למטה: כוונן עוצמת השמע, כוונן רמת הבהירות ומעבר בין מצבי דו/תלת-ממד.

מקש תפריט

מציג את התפריטים הזמינים במסך הנוכחי.

מקש מסך הבית

לחץ כדי לחזור למסך הבית.

משקפיים

מקש השתקה

הקשה כפולה כאן מפעילה את הפונקציה 'השתקה', אשר משהה זמנית את ההפעלה, מסתירה את התמונה ומשתקה את השמע. לפרטים נוספים על הפעלת הפונקציה 'השתקה' עיין במדריך עיון.

מצלמה/נורית חיווי

צילום תמונות וסרטונים. נורית החיווי מהבהבת כשהמצלמה פועלת.

◀ "אפליקציות מותקנות מראש" בעמוד 22

עדשות הצללה

מגנות על המוצר מפני חשיפה רבה מדי לאור. הכהות של עדשות ההצללה משנה את האופן שבו רואים את הסביבה והתמונות.

יציאת חיבור משקפיים

משמשת לחיבור לשלט. ◀ "בטעינה" בעמוד 12

זרועות

פתח את הזרועות כדי להרכיב את המשקפיים. ◀ "הרכבת המשקפיים" בעמוד 13

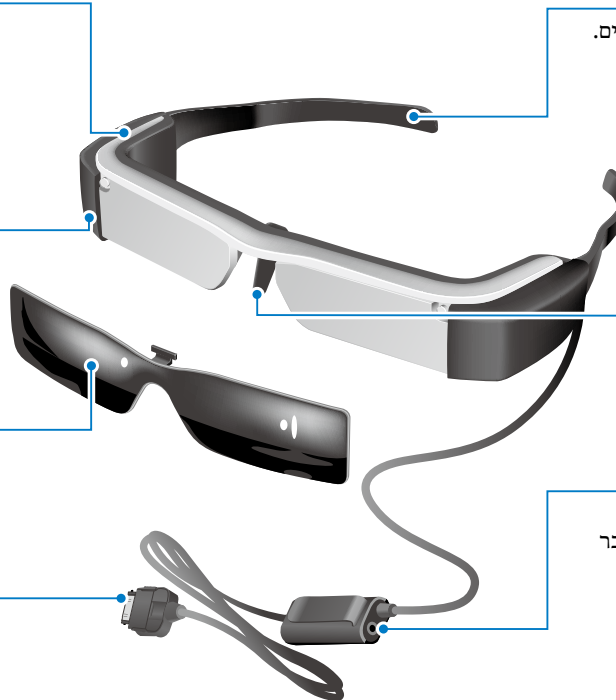
מרפדי אף

שינוי הרוחב והמיקום של מרפדי האף מאפשר לשנות את גובה העדשות למיקום נוח יותר.

שקע לחיבור מיקרופון האוזניות

לחיבור מיקרופוני האוזניות. ניתן לחבר כל מיקרופון אוזניות שקיים בשוק. לא ניתן לחבר מיקרופון רגיל.

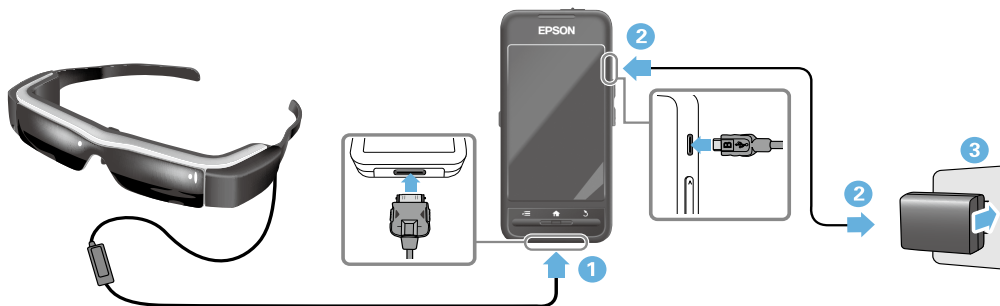
◀ "הרכבת המשקפיים" בעמוד 13



## בטעינה

עם רכישתו, המוצר אינו טעון לגמרי. יש לטעון לפני השימוש.  
 הקטע הזה מסביר כיצד לטעון את המוצר באמצעות מתאם החשמל. הטעינה הראשונית אורכת כ-5 שעות.

- 1 חבר את את המשקפיים לשלט.
  - 2 חבר את השלט למתאם החשמל.
  - 3 הכנס את מתאם החשמל לשקע.
- נורית החיווי תהבהב בצבע כחול בהיר.



כאשר נורית החיווי מפסיקה להבהב ומשנה צבע לכחול בהיר קבוע, הטעינה הסתיימה. נתק את מתאם החשמל וכבל ה-USB.  
 תוחלת החיים של הסוללה היא כשש שעות. תוחלת החיים בפועל עשויה להשתנות בהתאם לאפליקציות שהופעלו ולתנאים בסביבת השימוש.



## הרכבת המשקפיים

1 השתמש בשתי הידיים כדי לפתוח את הזרועות והרכב את המשקפיים.

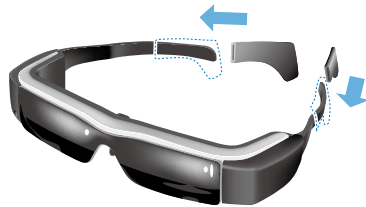


### זהירות

אל תפתח את זרועות המשקפיים בכוח רב מדי.

### הערה

אם הרכבת את המשקפיים ואתה מרגיש שהם לא ממוקמים היטב, חבר את ווי האוזניים הכלולים. כוונן את ווי האוזניים לפניך או לאחור כך שיתאימו היטב.



## משמעות נורית החיווי

הצבע והמצב של נורית החיווי מעידים על מצב המוצר.

פועל	כחול בהיר
נדלק / נכבה	כחול בהיר מהבהב (במרווחים של שנייה אחת)
בטעינה	כחול בהיר מהבהב (במרווחים של שתי שניות)
הסוללה מתרוקנת / שגיאת הפעלה	אדום מהבהב
הסוללה חלשה מדי להפעלת המוצר	אדום מהבהב שלוש פעמים
מצב שינה	כחול

לאנשים שמרכיבים משקפי ראייה

ניתן להרכיב את המשקפיים על גבי משקפי ראייה ברוחב של כ-145 מ"מ לכל היותר.

הערה

כוונן את מרפדי האף כפי שמוצג בהמשך.

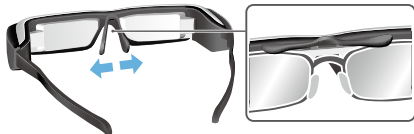
• משוך את מרפדי האף כך שהם ישענו על האף מעל מסגרות המשקפיים.



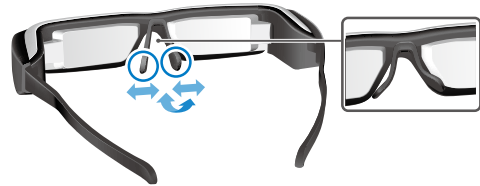
• צמצם את רוחב מרפדי האף כך שהם ישענו על האף ברווח שבמסגרת המשקפיים.



• הרחב את מרפדי האף כך שהם יילחצו לכיוון הזוגיות.

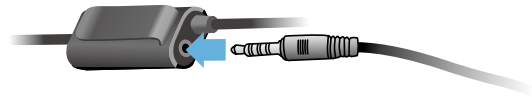


2 כוונן את הרוחב והמיקום של מרפדי האף כך שהעדשות יהיו בגובה העיניים. כוונן את הגובה כך שתוכל לצפות בתמונות בקלות. כוונן את מרפדי האף כך שיתאימו לצורת האף שלך.



3 חבר את מיקרופוני האוזניות לשקע לחיבור המיקרופונים.

חבר את מיקרופוני האוזניות לפני שאתה מרכיב את המשקפיים או מציג תוכן. אם תנתק או תחבר את מיקרופוני האוזניות כשמוצג תוכן, אתה עשוי לשמוע רעש.



4 הרכב את מיקרופוני האוזניות.

## הדלקה וכיבוי

### הדלקה

#### הערה

לפני הדלקת המוצר, בדוק את מצב הסעינה.

← "בסעינה" בעמוד 12

- 1 העבר את מתג ההפעלה למצב [⏻] והחזק אותו שם עד שנורית החיווי תידלק בכחול בהיר.



בזמן ההדלקה נורית החיווי מהבהבת בצבע כחול בהיר. כאשר נורית החיווי מפסיקה להבהב ודולקת באור קבוע, ההפעלה הושלמה. הרכב את המשקפיים ובדוק שמסך הבית מוצג.

#### הערה

- כדי להשתמש בלוח המגע עיין במידע שלהלן.

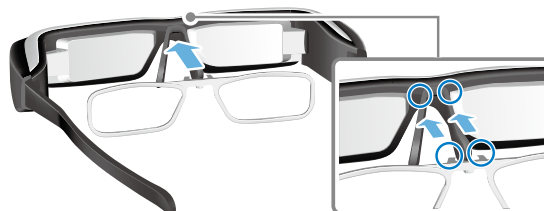
← "שימוש בלוח המגע" בעמוד 17

• **כיבוי המסך בזמן שהמוצר דולק (מצב שינה)**

אם תעביר את מתג ההפעלה למצב [⏻] לזמן קצר, המוצר יעבור למצב שינה ונורית החיווי תהפוך כחולה. ניתן לצאת ממצב שינה על ידי העברה של מתג ההפעלה למצב [⏻] פעם נוספת.

באמצעות התושבת לעדשות, ניתן להרכיב את המשקפיים ללא הבעיות הרגילות שנלוות להרכבת משקפיים מיוחדים על גבי משקפי ראייה.

פנה לאופטיקאי כדי לחבר את העדשות האישיות שלך לתושבת לעדשות ולחבר אותן למשקפיים. (העלות של העדשות תשולם על ידי המשתמש. ייתכן שהאופטיקאי לא יוכל לחבר את העדשות האישיות שלך לתושבת לעדשות).



### עדשות שמתאימות לתושבת

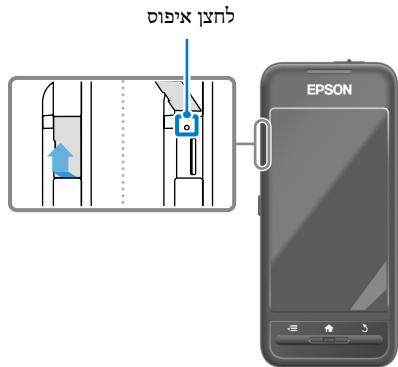
עדשות (ג x ר)	24 x 50 מ"מ
מרפדי אף	20 מ"מ
מסגרת	70 מ"מ
עיקול	4

#### הערה

ייתכן שלא תוכל לצפות בתמונות אם אתה משתמש בעדשות מיוחדות, כגון עדשות צבעוניות, עדשות מראה ועדשות מקוטבות.

**הערה**

- אם המוצר נתקע, ניתן לאלץ אותו להיכבות באחת מהשיטות האלה.
- העבר את מתג ההפעלה למצב [ ⏻ ] והחזק אותו שם במשך שמונה שניות לפחות.
  - השתמש בעצם דק כדי ללחוץ על לחצן האיפוס למשך שתי שניות לפחות.



**זהירות**

אל תאלץ את המוצר להיכבות אלא אם הוא נתקע. אתה עלול לאבד את ההגדרות והנתונים המאוחסנים.

**אשבתת פעולות השלט (נעילת מקשים)**

העבר את מתג ההפעלה לצד הנגדי של [ ⏻ ] כדי להפעיל את נעילת המקשים. לשחרור נעילת המקשים, העבר את מתג ההפעלה לאמצע.

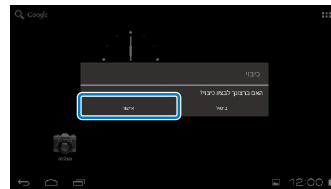
**כיבוי**

**1** העבר את מתג ההפעלה למצב [ ⏻ ] והחזק אותו שם למשך שנייה אחת לפחות.



המסך [כיבוי] יוצג.

**2** גע בלוח המגע, הזז את [ ⏻ ] אל [ אישור ], והקש על הלוח כדי לאשר.



המכשיר ייכבה.

## שימוש בלוח המגע

הפרק הזה מסביר כיצד להפעיל את המוצר באמצעות לוח המגע. כשנוגעים בלוח המגע באצבע, סמן מוצג במסך. הזז את הסמן כדי להפעיל את המוצר.



## שיטות הפעלה

### הקשה

הזז את הסמן לסמל או פריט שמוצג והקש על לוח המגע. פעולה זו תפעיל את האפליקציות והפריטים שנבחרו.

צורת הסמן:



### גרירה

גע בלוח המגע למשך שנייה אחת כדי לבחור את הסמל או להציג פריט וגרור את האצבע על גבי הלוח כדי להזיז אותו. פעולה זו מזיזה את הסמלים וגוללת או עוברת בין מסכים.

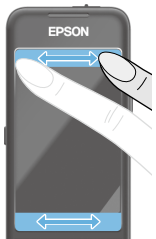
צורת הסמן:



### תנועה מהירה

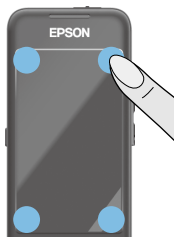
החלק את האצבע בתנועת גרירה או החלק על לוח המגע באמצעות שתי אצבעות.





■ מקשי שמאלה/ימינה

הזז את האצבע ימינה או שמאלה לאורך קצה המסך כדי להזיז את הפריט שנבחר ימינה או שמאלה. החזק את האצבע במקומה כדי להמשיך לזוז ימינה או שמאלה מעבר למסך הנצפה.



■ מקש בחירה

הקש באחת מהפינות כדי לאשר את הפריט שנבחר.

הערה

תוכל לבחור אם להציג את הפריטים האלה כשאתה משתמש בפונקציית ההפעלה הכללית. למידע נוסף, עיין במדריך עיון.

- פעולות למעלה/למטה: [ ] [ ]
- פעולות שמאלה/ימינה: [ ] [ ]
- פעולות בחירה: [ ]



■ הרחקת שתי אצבעות זו מזו

הגדלת גודל המסך באמצעות הרחקת שתי אצבעות זו מזו.

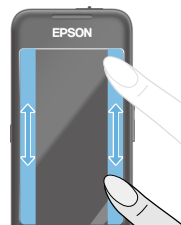


■ קירוב שתי אצבעות זו לזו

הקטנת גודל המסך באמצעות קירוב שתי אצבעות זו לזו.

פונקציית הפעלה כללית

מאפשרת לעבור ולאשר פריטים שנבחרו.



■ מקשי למעלה/למטה

הזז את האצבע למעלה או למטה לאורך קצה המסך כדי להזיז את הפריט שנבחר למעלה או למטה. החזק את האצבע במקומה כדי להמשיך לזוז למעלה או למטה מעבר למסך הנצפה.

### הזנת טקסט

הקש על מיקום שבו ניתן להזין טקסט כדי להציג את המקלדת של התוכנה. הקש על המקלדת כדי להזין טקסט.

**שינוי סוג התווים**

הקש על המקש [AB12] שבמקלדת כדי לשנות את סוג התווים של המקלדת.



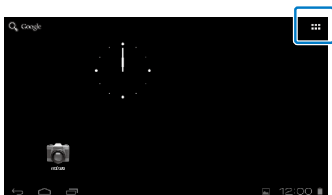
### הערה

תוכל לבחור הגדרות מפורטות יותר בקטע [הגדרות] - [איש] - [שפה וקלט]. למידע נוסף, עיין במדריך עיון.

### הפעלת אפליקציה

הפעלת אפליקציה מהמסך רשימת-ה-יישומים.

מסך הבית



מסך רשימת-ה-יישומים



מסך אפליקציות



### שימוש במסך הבית

ניתן להפעיל תמונות ולנהל הגדרות שונות ממסך הבית. המסך הזה הוא המסך הראשון שרואים כשמתמשים במוצר. לחץ על המקש [ 🏠 ] כדי להציג את מסך הבית.



- 1 אזור האפליקציות/יישומונים  
האזור הזה מאפשר לך לפרוס קיצורי דרך ויישומונים לאפליקציות שמוצגות במסך הבית.
  - 2 רשימת האפליקציות/יישומונים
  - 3 הצגת המסך של רשימת יישומים/רכיבי Widget שורת מצב
  - 4 מציינת את המצב של המוצר. לחצנים וירטואליים
- ← : חזרה למסך הקודם.
  - 🏠 : הצגת מסך הבית.
  - ☰ : הצגת האפליקציות האחרונות שהיו בשימוש.



### מחיקת אפליקציות ויישומונים ממסך הבית

מחק אפליקציות ויישומונים שמוקמו במסך הבית.

1 במסך הבית, החזק את האצבע על אפליקציה/יישומון שברצונך למחוק.

[ X ] יוצג בראש המסך.

2 גרור את האפליקציה/יישומון שברצונך למחוק אל [ X ], ושחרר את האצבע.



### סידור אפליקציות ויישומונים במסך הבית

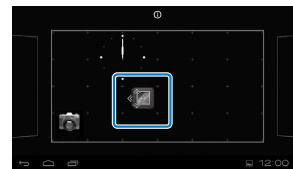
בחר את האפליקציות והיישומונים שברצונך להציג במסך הבית ממסך רשימת ה-יישומים/רכיבי Widget וסדר אותם.

1 במסך רשימת ה-יישומים/רכיבי Widget הזז את הסמן אל האפליקציה/יישומון והחזק את האצבע עליהם.















יוצג מסך שיאפשר לך לבחור את המיקום שבו ברצונך למקם את הסמל במסך הבית.



2 גרור את הסמל אל המיקום שבו ברצונך לשים אותו ושחרר את האצבע.



אין חיבור אל MOVERIO Mirror במצב קולט	
<b>אפליקציות מותקנות מראש</b>	
למידע נוסף על כל אחת מהאפליקציות עיין במדריך עיון.	
גלריה בדף בעמוד 28 ←	
מוסיקה	
דפדפן בדף בעמוד 29 ←	
SE Viewer	
MOVERIO Mirror בדף בעמוד 30 ←	
יומן Google	
מצא	
משתמש	
רשמקול	
מחשבון	

<b>סמלי שורת המצב</b>	
ניגון מוזיקה	
תקשורת באמצעות USB	
חיבור באמצעות רשת LAN אלחוטית	
תקשורת באמצעות Bluetooth	
סריקת כרטיס microSD	
מצב טעינת סוללה	
בטעינה	
ההורדה הושלמה	
Dolby Digital Plus פועל	
הוצאת כרטיס microSD	
חיבור אל MOVERIO Mirror במצב מקור	
אין חיבור אל MOVERIO Mirror במצב מקור	
חיבור אל MOVERIO Mirror במצב קולט	


מוסיקה
פלייליסט של מוסיקה
בקרת צריכת חשמל
מצא
הגדרות
MOVERIO Mirror

דוא"ל	
מצלמה	
שעון	
הורדות	
הגדרות	
Moverio APPS Market	

**יישומונים זמינים**

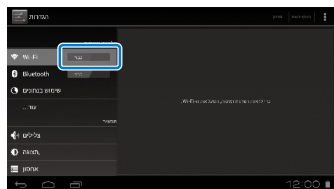
יישומונים הם למעשה אפליקציות קטנות שמציגות מידע במסך הבית. היישומונים שלהלן זמינים עבור המוצר הזה.

שעון אנלוג
הוסף לסימניות
ימן Google
אנשי קשר
דוא"ל

2 הקש על [  ] במסך רשימת היישומים.



3 הקש על [אלחוטי ורשתות] - [Wi-Fi] - [כבוי] כדי להעביר את ה-Wi-Fi למצב [מופעל].



ה-SSID (שמות הרשתות) הזמינות יוצגו.

## הגדרות ראשוניות

הגדר את ההגדרות שלהלן לפני השימוש במוצר.

### הגדרת רשת

הגדר רשת Wi-Fi כך שהמוצר יוכל להתחבר לאינטרנט באמצעות רשת LAN אלחוטית.

#### הערה

- בדוק את הפרטים האלה לפני תחילת תהליך ההגדרה.
- ה-SSID (שם הרשת) של נקודת הגישה לרשת LAN אלחוטית או של רשת LAN אלחוטית ציבורית שאתה רוצה להתחבר אליה.
  - הסיסמה וסוג האבטחה של הרשת שברצונך להתחבר אליה.


1 הקש על [  ] במסך הבית.



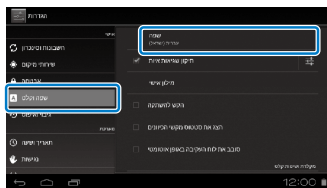
מסך רשימת היישומים יוצג.

## הגדרת השפה

ניתן להגדיר את שפת התצוגה.

1 הקש על [  ] במסך רשימת היישומים.

2 הקש על [איש] - [שפה וקלט] - [שפה].



3 הקש על השפה שבה ברצונך להשתמש.




שפת התצוגה תשתנה לשפה שנבחרה.

4 הקש על ה-SSID (שם הרשת) של הרשת שאליה ברצונך להתחבר.



5 הזן את הסיסמה והקש על [התחבר].



כאשר [  ] מוצג בשורת המצב, ההגדרה הושלמה.

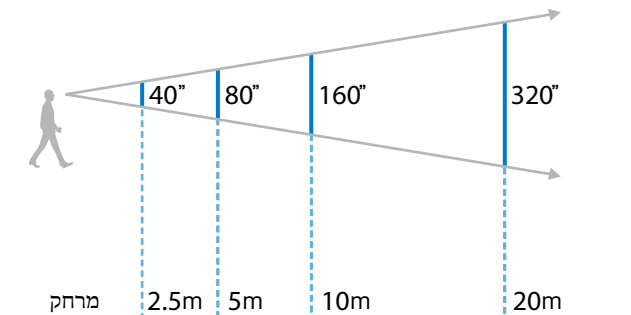
### הערה

- למידע על הזנת טקסט, עיין בפרק שלהלן.
- "הזנת טקסט" בעמוד 19
- ניתן להוסיף ידנית SSID אם הרשת שברצונך להתחבר אליה לא נמצאה. למידע נוסף, עיין במדריך עיון.

## טיפים לצפייה

### תצוגת המסך

ניתן לשנות את גודל המסך בהתאם למרחק מהנקודה שבה אתה צופה. אם הנקודה שבה אתה צופה רחוקה, תרגיש שהמסך רחוק וגדול יותר. אם הנקודה שבה אתה צופה קרובה, תרגיש שהמסך קרוב וקטן יותר. תחושת גודל המסך משתנה מאדם לאדם.



### זהירות

קשה לראות את כל הסביבה בעת צפייה באמצעות המוצר. אל תשאיר פריטים שבירים בקרבתך ואל תסתובב בחדר בזמן שאתה מרכיב את המוצר.

## כוונון התאריך והשעה

כוונון את התאריך והשעה.

1 הקש על [ ] במסך רשימת היישומים.

2 הקש על [ מערכת ] - [ תאריך ושעה ] - [ תאריך ושעה אוטומטיים ].



התאריך והשעה מכוונים אוטומטית.

### הערה

- אם המוצר אינו מחובר לאינטרנט, התאריך והשעה לא מתכוונים אוטומטית.
- כאשר מכוונים ידנית את התאריך והשעה, ניתן לכוונון הגדרות נוספות, כגון אזור הזמן ותבנית התצוגה. למידע נוסף, עיין במדריך עיון.

2 הנח את האמצע של עדשות ההצללה החלופיות מעל האמצע של המשקפיים ולחץ במרכזן עד שהן ינעלו במשקפיים ותישמע נקישה.



#### זהירות

אם תמשוך או תדחוף את עדשות ההצללה חזק מדי, אתה עלול לפגוע בהן. אל תפעיל כוח רב מדי על עדשות ההצללה.

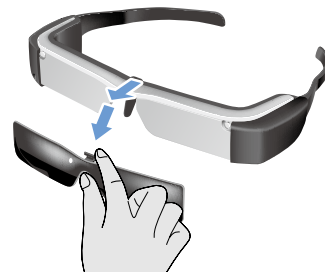
#### הערה

- האופן שבו התמונה נראית משתנה מאדם לאדם.
- אם אינך רואה במידה שווה בשתי העיניים, ייתכן שלא תוכל לצפות כהלכה בתמונות תלת-ממדיות.
- האופן שבו התמונה נראית משתנה בהתאם לבהירות הסביבה.

#### החלפת עדשות ההצללה

על ידי חיבור עדשות ההצללה החלופיות (הכהות) ניתן לצמצם את כמות האור החיצוני שחודר למוצר כדי להגדיל את רוויית הצבעים בתמונה.

1 הנח את האצבע מתחת לעדשות ההצללה ומשוך אותן קדימה.



### צפייה בסרטים שהועתקו ממחשב (גלריה)

הפרק הזה מתאר את אופן הצפייה בתמונות שנשמרו במחשב. העתק את נתוני הסרט מהמחשב לזיכרון הפנימי של המוצר או לכרטיס microSD שניתן לרכוש בחנות. צפה בנתונים שהועתקו באמצעות האפליקציה גלריה.


#### הערה

בדוק מראש את הפריטים האלה.

- כשאתה מעתיק את נתוני הסרט מהמחשב, חבר את המחשב למוצר באמצעות כבל USB. המחשב יזהה אותו בתור התקן נייד ותוכל להעתיק נתונים לזיכרון הפנימי של המוצר או לכרטיס microSD. למידע נוסף, עיין במדריך לתחילת השימוש.

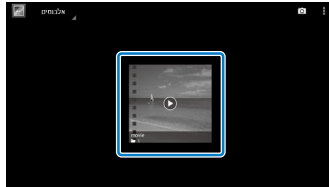
← "צפייה בסרטים שהועתקו ממחשב" (מדריך לתחילת השימוש)


- קיבולת האחסון הפנימי של המוצר היא 8GB.
- המוצר אינו כולל כרטיס microSD. המוצר תומך בכרטיסי microSD (עד 2GB) וכרטיסי microSDHC (עד 32GB) שניתן לרכוש בנפרד. הכנס את הכרטיס לחריץ לכרטיס microSD בשלט והעתק את הנתונים.

1 הקש על [  ] במסך רשימת היישומים .

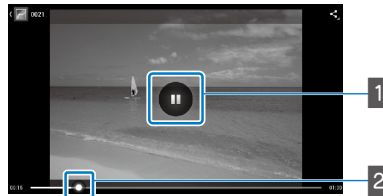
המסך הראשי של האפליקציה גלריה יוצג.

2 הקש על הנתונים שבהם ברצונך לצפות.




הקש על [  ] כדי להציג את מסך בחירת האפליקציות. הקש על [נגן סרטוני וידאו] כדי להתחיל להפעיל את הנתונים.


#### פעולות בזמן הפעלת סרטים



1 השהיה

להלחצן 'השהה' מוצג כשמקישים על המסך. הקש על [  ] כדי להשהות את ההפעלה.

2 מיקום הסרט

גרור את [  ] לימין או לשמאל כדי לשנות את המיקום שממנו ברצונך להתחיל את ההפעלה.



- 1 כרטיסייה
- 2 השדה של כתובת האתר

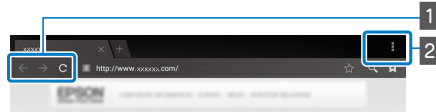
### דפדפן פעולות בסיסיות

ניתן לבצע את הפעולות האלה בדפי אינטרנט.

- הקשה: לחיצה על קישורים ולחצנים.
- תנועה מהירה: גלילה בין דפים. בצע את התנועה באמצעות שתי אצבעות כדי לגלול חלק.
- הרחקה/קירוב של שתי אצבעות: הגדלה/הקטנה של הדף.

← "שימוש בלוח המגע" בעמוד 17

### באמצעות תפריט הדפדפן



- 1 חזרה לדף הקודם [ ← ], מעבר לדף הבא [ → ], רענון הדף [ C ]
- 2 רשימת התפריט [ ≡ ]

רשימת התפריט מאפשרת לך להוסיף כרטיסיות חדשות או לעיין בטקסט שבדף.  
למידע נוסף על כל אחד מהתפריטים עיין במדריך עיון.

## צפייה בסרטים באתר אינטרנט (דפדפן)


הפרק הזה מתאר את אופן ההתחברות לאינטרנט והצפייה בסרטים באתר אינטרנט.

התחבר לאינטרנט באמצעות הדפדפן.

### הערה

- בדוק מראש את הפריטים האלה.
- יש רשת LAN אלחוטית.
- ה-Wi-Fi פועל.

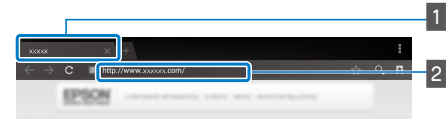
← "הגדרות ראשוניות" בעמוד 24

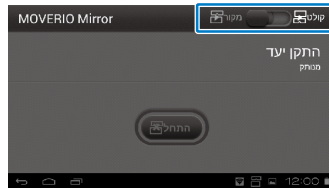
- 1 הקש על [  ] במסך רשימת היישומים. מסך הדפדפן יוצג.

- 2 הקש על השדה של כתובת האתר והזן מילת מפתח לחיפוש או כתובת אתר. ← "הזנת טקסט" בעמוד 19

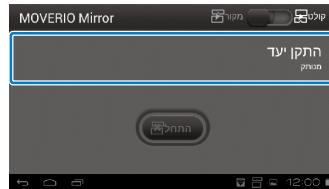
### הערה

אם השדה של כתובת האתר מוסתר, הקש על הכרטיסייה כדי להציג אותו שוב.



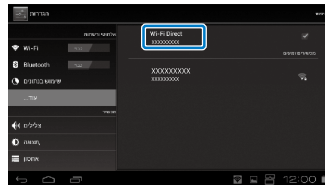


3 הקש על [התקן יעד].



4 התחבר למכשירים.

- בקבלה של תמונות ממכשירים אחרים: בדוק את המזהה של המוצר ולחץ על המקש [↵].



## סנכרון מכשירים ומסכים אחרים (MOVERIO Mirror)

הפרק הזה מתאר את אופן החיבור של המוצר למחשבים, טלפונים חכמים וטלוויזיות שתומכות ב-Miracast. לאחר מכן, תוכל להשתמש במוצר כדי לצפות בתוכן שמופעל במחשב או בטלפון חכם, או לצפות בטלוויזיה בתוכן שמופעל במוצר הזה.

צפה בתוכן באמצעות MOVERIO Mirror.

**הערה**

- בדוק מראש את הפריטים האלה.
- המכשיר שבו נעשה שימוש תומך ב-Miracast.
- [הגדרות] - [אלחוטי ורשתות] - האפשרות [Wi-Fi Direct] מסומנת.
- כדי להסתנכרן עם מכשירים שלא תומכים ב-Miracast, ניתן להשתמש במתאם האופציונלי או Wireless Mirroring Adapter.
- לא ניתן להבטיח חיבור לכל המכשירים.

1 הקש על [ ] במסך רשימת היישומים.

המסך הראשי של האפליקציה MOVERIO Mirror יוצג.

2 בחר במצב החיבור.

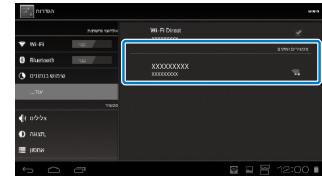
- בקבלה של תמונות ממכשירים אחרים: בחר את [קולט].
- בשליחה של תמונות למכשירים אחרים: בחר את [מקור].

הערה

- כשהאפליקציה MOVERIO Mirror פועלת, בשורת המצב מופיעים סמלים אשר מציינים את הסטטוס והמצב של החיבור.
- אם תציב את היישומון MOVERIO Mirror widget במסך הבית, תוכל לבדוק את סטטוס החיבור למכשירים ואת מצב החיבור.

- בשליחה של תמונות למכשירים אחרים:

הקש על המזהה של המכשיר שאליו ברצונך להתחבר ולאחר מכן לחץ על המקש [S]. המסך של המוצר יוצג במכשיר המחובר.



5 הפעלת התוכן

- בקבלה של תמונות ממכשירים אחרים:
  - בחר את המזהה של המוצר של המכשיר שאליו ברצונך להתחבר.
  - המסך של המכשיר המחובר יוצג במסך של המוצר.
- בשליחה של תמונות למכשירים אחרים:
  - הפעל את האפליקציה גלריה כדי לבחור את התוכן שברצונך להציג. אם תבחר תוכן, המסך של בחירת האפליקציות יוצג.
  - אם תבחר באפשרות [MOVERIO Mirror], התוכן יוצג במכשיר המחובר והמסך של המוצר הזה יישאר ריק.
  - אם תבחר באפשרות [נגן סרטוני וידאו], התוכן יוצג גם במוצר הזה וגם במכשיר המחובר, אך השמע יצא רק מהמוצר.

אם אתה חושב שאירעה תקלה, בדוק את הפריטים האלה.

### המוצר אינו נדלק

- בדוק שהמוצר טעון לגמרי
- אם המוצר אינו נדלק בגלל שעוצמת הסוללה חלשה מדי, נורית החיווי תהבהב באדום שלוש פעמים.
- אם הסוללה ריקה לגמרי, ייקח זמן מה עד שנורית החיווי תידלק לאחר הטעינה. טען את המוצר לפחות 30 דקות.

### ← "בטעינה" בעמוד 12

- העבר את מתג ההפעלה למצב [ ⏻ ] והחזק אותו שם עד שנורית החיווי תידלק בכחול בהיר. כשנורית החיווי מהבהבת בצבע כחול בהיר, המוצר נדלק. כשצבעה של נורית החיווי משתנה מכחול בהיר מהבהב לכחול בהיר קבוע, ההדלקה הסתיימה.

### ← "הדלקה" בעמוד 15

- אם שכחת את הסיסמה של נעילת המסך, פנה למרכז השירות המקומי.
- אם תתקין מחדש את מערכת ההפעלה, המוצר יתאפס בחזרה להגדרות ברירת המחדל.
- אם השלט מתחמם יתר על המידה כתוצאה משימוש ממושך או תנאי סביבת ההפעלה, המוצר עשוי להיכבות. הנח לו להתקרר כדי שתוכל להדליק אותו שוב.

לא ניתן לצפות בסרטים או להקשיב לשמע

- בדוק אם האפליקציה שבה אתה משתמש תומכת בפורמט של הסרט.


MP4 (MPEG4+AAC/ Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)	גלריה
MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)	MOVERIO Mirror

- פורמטים נתמכים של תמונות (GIF, BMP, PNG, JPEG)
- פורמטים נתמכים של שמע (AAC, MP3, WAV)
- אם התמונות לא מוצגות כשנורית החיווי דולקת בצבע כחול בהיר, ייתכן שהמוצר מושקע. הקש הקשה כפולה קלה על צד המוצר כדי להפסיק את ההשתקה.
- אם התוכן מושקע באופן בלתי צפוי, השבת את השימוש במקש ההשתקה. למידע נוסף, עיין במדריך עיון.
- להקלטת שמע, השתמש במיקרופוני האוזניות המצורפים. לרשימה של מיקרופוני אוזניות מומלצים שבהם ניתן להשתמש עם המוצר הזה, בקר באתר <http://www.epson.com>.

### התמונות מטושטשות

- החליף בין מצב דו-ממד ותלת-ממד.




### כיצד משיגים אפליקציות?

ניתן למצוא אפליקציות שבהן המוצר הזה תומך ב-Moverio APPS Market. ודא שאתה מחובר לאינטרנט והקש על [  ] ממסך רשימה-ה-יישומים.

### תחזוקה

אם אתה רואה אבק על התמונה או שהתמונה לא ברורה, ודא שאין אבק או טביעות אצבעות על העדשות. אם יש אבק או לכלוך על העדשות, נגב אותן בעדינות בעזרת מטלית רכה.

### השלט לא מבצע פעולות

- השלט לא מבצע פעולות אם מתג ההפעלה נמצא בצד הנגדי של [  ] (נעילת המקשים מופעלת). הסט את המתג לאמצע.
- אם נורית החיווי בצבע כחול (מצב שינה), הסט את מתג ההפעלה בקצרה הצדה [  ].
- אם הכיוון שאליו הסמן זו שונה מהכיוון של פעולת לוח המגע, ייתכן שההגדרה של סיבוב השלט מוגדרת ל"פועל". הקש על [  ] במסך רשימת ה-יישומים ובדוק את [שפה וקלט] - [סובב את לוח העקיבה באופן אוטומטי].

### לא ניתן להתחבר לרשת

- בדוק שאתה יכול לגשת לרשת ה-LAN האלחוטית (Wi-Fi) הקיימת באזור שבו אתה משתמש במוצר.
- ודא שההגדרה 'רשת LAN אלחוטית' של המוצר פועלת. הפעל את ה-Wi-Fi.

### ← "הגדרות ראשוניות" בעמוד 24

#### שימוש בבית

- בדוק שנקודת הגישה או הנתב של רשת ה-LAN האלחוטית פועלים.
- בדוק את מזהה ה-SSID וסיסמת האבטחה של נקודת הגישה או הנתב של רשת ה-LAN האלחוטית. למידע נוסף, עיין במסמכים הנלווים של נקודת הגישה או הנתב של רשת ה-LAN האלחוטית.

#### שימוש ברשת LAN אלחוטית ציבורית

- ודא שקיימת רשת LAN אלחוטית ציבורית.
- ייתכן שתצטרך לחתום על חוזה עם ספק השירות כדי להשתמש ברשת LAN אלחוטית ציבורית.

מפרטים ראשיים

מספר דגם	BT-200
חומר	מטריצה פעילה Polysilicon TFT
גודל מסך LCD	מסך רוחב 0.42 אינץ' (16:9)
כמות פיקסלים מסך LCD	518,400 QHD (960 נקודות אופקיות x 540 אנכיות) x 3
זווית צפייה	כ-23 מעלות
גודל המסך הווירטואלי	תמיכה ב-40 אינץ' (מרחק צפייה וירטואלי 2.5 מ')
שחזור צבע	צבע 24-bit (כ-16,770,000 צבעים)
פלטפורמה	Android™ 4.0
פורמטים נתמכים של סרטים	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)
פורמטים נתמכים של תמונות	JPEG, PNG, BMP, GIF
פורמטים נתמכים של שמע	WAV, MP3, AAC
תמיכה בתלת-ממד	פורמט הצגה זה לצד זה
זיכרון פנימי	1 GB זיכרון ראשי
זיכרון חיצוני	8 GB זיכרון משתמש
זיכרון חיצוני	microSD (עד 2GB) microSDHC (עד 32GB)
מחברים	micro-USB, יציאת חיבור משקפיים, יציאת חיבור מוקטנת 4 פינים (למיקרופון אוניות התואם לחקן CTIA) <sup>1</sup> , חריץ לזרטיס microSD
טמפרטורת תפעול	5 עד 35°C, לחות 20 עד 80% (ללא עיבוי)
טמפרטורת אחסון	-10 עד 60°C, לחות 10 עד 90% (ללא עיבוי)
מתח הפעלה	5 VDC (מחבר USB) שלט
מספר דגם	PSM05F-050Q(VP)-R
מתאם חשמלי AC (זרם חליפין)	יצרן PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
דירוג חשמל	100 עד 240VAC, 50 עד 60Hz, 0.15A

<sup>1</sup> בעת שימוש בתקע מתאם, ההפעלה עשויה להיות מוגבלת.

1600 מיליוואט בהפעלת סרטים, 1800 מיליוואט בעת חיבור לרשת Wi-Fi, 80 מיליוואט במצב המתנה		צריכת חשמל
סוללת ליתיום פולימר 2720 מיליאמפר/שעה	סוג	סוללה
פחות מ-1.5 ג'	תכולת ליתיום	
פחות מ-20 ואט/שעה	הספק נקוב לשעה	
IEEE 802.11 b/g/n		תחום תדרים
תחום 2.4GHz (עד 1 עד 13 ערוצים)		טווח תדרים
ODFM, DS-SS		אפנון
10 מ'		טווח הפרעה פוטנציאלי
כ-6 שעות (בהפעלת סרטים)		חיי סוללה
32 x 170 x 185 מ"מ (ללא עדשות הצללה)	משקפיים	מידות חיצוניות (ג x ע x ר)
37 x 170 x 185 מ"מ (עם עדשות הצללה)		
19 x 120 x 55 מ"מ (לא כולל החלק המוגבה)	שלט	
88 גר' (ללא עדשות הצללה וכבלים)	משקפיים	משקל
96 גר' (עם כבלים)		
124 גר'	שלט	
300,000 פיקסלים		מצלמה
96dB/mW	קליטה	אחניות
20 עד 20kHz	תחום תדרים בהפעלה	
לפחות 16 אוהם	עכבה	
מתח מוצא מרבי: פחות מ-150 מיליוואט מתח אופייני לתחום רחב (WBCV): יותר מ-75 מיליוואט	מוצא	
Dolby Digital Plus	סראונד	פונקציית שמע
כבו/קלסי/זופ/ווקאלי/הופעה חיה/סרט/אצטדיון	מצבי איכות צליל	
GPS <sup>2</sup> /חיישן גיאומגנטי/מד-תאוצה/חיישן ג'ירוסקופ		חיישנים
V3.0	רגיל	Bluetooth
HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP	פרופילים	

<sup>2</sup> ה-GPS מקבל אוטומטית את המידע הלווייני מהשרת דרך הרשת באמצעות GPStream PGPS™.

סימנים מסחריים



מיוצר ברישיון מטעם Dolby Laboratories. Dolby והסמל של האות D הכפולה הם סימנים מסחריים של Dolby Laboratories.

iWnnIME © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2011 כל הזכויות שמורות.

הלוגו של microSDHC הוא סימן מסחרי של SD-3C, LLC.



Wi-Fi® , Wi-Fi Direct™, ו-Miracast™ הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Wi-Fi Alliance. GPStream PGPS™ הוא סימן מסחרי של RX Networks, Inc.

שמות מוצרים אחרים המוזכרים כאן מובאים למטרות זיהוי בלבד ועשויים להיות סימנים מסחריים של בעליהם, בהתאמה. Epson אינה טוענת לזכויות בנוגע לאף אחד מהסימנים האלה.

רישיון לתוכנות קוד פתוח

1. המוצר הזה כולל תוכנות קוד פתוח בהתאם לתנאי הרישיון של כל אחת מהן.
2. אנו מספקים את קוד המקור של חלק מתוכנות הקוד הפתוח לשימוש עד חמש (5) שנים אחרי הפסקת ייצור המוצר. אם ברצונך לקבל את קוד המקור שלעיל, בקר באתר "<http://www.epson.com>" ופנה אל מחלקת שירות הלקוחות באזורך. עליך לציית לתנאי הרישיון של כל אחת מתוכנות הקוד הפתוח.
3. תוכנות הקוד הפתוח מובאות ללא אחריות, גם ללא אחריות מרומזת בדבר סחירות והתאמה למטרה מסוימת. למידע נוסף, עיין בהסכמי הרישיון של כל אחת מתוכנות הקוד הפתוח, המתוארים במוצר.
4. תנאי הרישיון של כל אחת מתוכנות הקוד הפתוח מתוארים בדף 'מסך הבית > הגדרות > אודות המכשיר > מידע משפטי > רישיונות קוד פתוח של המוצר'.



## הערות כלליות

הערות לגבי רשת LAN אלחוטית

אין להשתמש בפונקציה של רשת LAN אלחוטית בצרפת אלא בתוך מבנה בלבד. אם רכשת את המוצר מחוץ לצפון אמריקה וטייוואן, לתשומת לבך - המוצר הזה פולט גלים אלקטרומגנטיים ברשת LAN אלחוטית בעוצמה 1 עד 13. על כן, אין להשתמש בפונקציה של רשת LAN אלחוטית בצפון אמריקה ובטייוואן אם הערוצים של רשת LAN אלחוטית מוגבלים לערוצים 1 עד 11 על ידי חוק התקשורת האלחוטית (Wireless Telegraphy Act). ציית לחוקים ולתקנות המקומיות כשאתה משתמש במוצר באזורים אחרים.

תקנות חוק התקשורת האלחוטית

הפעולות שלהלן אסורות במסגרת חוק התקשורת האלחוטית (Wireless Telegraphy Act).

- שינוי ופירוק (כולל של האנטנה)
- הסרת תווית התאימות

מגבלות שימוש

המוצר הזה מיוצר בהתאם למפרטים של המדינה שבה הוא נמכר. כשמשתמשים במוצר מחוץ למדינה שבה הוא נמכר, יש לפנות למרכז התמיכה הקרוב ביותר. אם משתמשים במוצר הזה לשימושים הדורשים רמת אמינות/בטיחות בתפקוד ודיוק גבוהה, כגון שינוע מכשירים הקשורים לתעופה, רכבות, תחבורה ימית, תחבורה יבשתית; מכשירים למניעת אסונות; או מכשירי בטיחות שונים - יש להשתמש במוצר הזה רק אחרי הוספת מנגנונים למניעת כשל ורכיבי יחידות לשימוש הרצוי כדי לשמור על הבטיחות והאמינות הכוללת של המערכת. מכיוון שהמוצר לא מיועד לשימוש ביישומים הדורשים רמה גבוהה של אמינות/בטיחות, כגון ציוד תעופה וחלל, ציוד תקשורת ראשי, ציוד בקרת כוח גרעיני או ציוד רפואי הקשור למתן טיפול רפואי, יש להפעיל שיקול דעת לגבי התאמת המוצר לאחר ביצוע הערכה מקיפה שלו.

הערות לגבי תדרים

המוצר הזה פועל באותו תחום תדרים כמו מכשירים תעשייתיים כגון תנורי מיקרוגל, מכשירים מחקריים, מכשירים רפואיים ומערכות ליהוי פריטים ניידים (RF-ID), כגון תחנות רדיו הפועלות ברישיון, תחנות רדיו חובבים או ללא רישיון בהספק נמוך [להלן: "תחנות רדיו אחרות"] המשמשות בקווי יצור בבתי חרושת.

- לפני שמשתמשים במוצר יש לוודא כי אין תחנות רדיו אחרות הפועלות בקרבתו.
- אם המוצר גורם להפרעת RF בין המוצר לבין תחנות רדיו אחרות, יש להזיז אותו מיד למיקום אחר, להפסיק להשתמש בו ולפנות למשווק המקומי כדי לקבל מידע למניעת ההפרעה (למשל, הקמת מחיצות).
- בנוסף, אם מתרחשת הפרעה של גלי רדיו מזיקים בין המוצר לבין תחנות רדיו אחרות, יש לפנות למשווק המקומי.

תאימות ל-JIS C-61000-3-2

המוצר הזה תואם לתקן JIS C 61000-3-2.

Europe



Canada

IC ID : 1052D-H560A

U.S.A.

FCC ID : SKSH560A

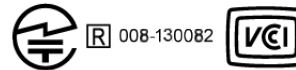


מידע לאימות

Singapore

Complies with IDA standards  
DB101624

Japan



008-130082

CE  
הצהרת התאימות

בצרפת, השימוש ברשת LAN אלחוטית מותר רק במבנים.  
רשת ה-WLAN מיועדת להתחבר לנקודות גישה בתדר 2.4GHz.



## רשימת ספקים של מקרני אפסון

רשימת כתובות זו מעודכנת לאוגוסט 2012.

ניתן לקבל רשימת פרטי יצירת קשר מעודכנת יותר בכתובות האינטרנט המצוינות ברשימה. אם אינך מוצא את מבוקשך בדפי האינטרנט הללו, אנא פנה לאתר הראשי של חברת אפסון בכתובת [www.epson.com](http://www.epson.com).

### EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

#### ALBANIA

ITD Sh.p.k.  
Gjergji Center Rr Murat Toptani  
04000 Tira na, Albania  
Tel: 00355 4 2256031  
Fax: 00355 4 2256013  
<http://www.itd-al.com>

#### AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH  
Buropark Donau Inkustrasse  
1-7 / Stg. 6 / 2. OG A-3400  
Klosterneuburg, Austria  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
<http://www.epson.at>

#### BELGIUM

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
Belgicastraat 4 - Keiberg, B-1930  
Zaventem, Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
<http://www.epson.be>

#### BOSNIA AND HERZEGOVINA NET d.o.o. Computer Engineer- ing

Vukovarska 24. 88000 Mostar,  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: 00387 36449660  
Fax: 00387 36449669  
E-mail: [info@net.com.ba](mailto:info@net.com.ba)  
<http://www.net.com.ba>

#### BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria  
c/o ProSoft Central Service Akad.  
G. Bonchev SRT. bl.6 1113 Sofia,  
Bulgaria  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
E-mail: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
<http://www.prosoft.bg>

#### CROATIA

MR servis d.o.o.  
Dugoselska cesta 5 10370 Rugvica,  
Croatia  
Tel: 00385 16401111  
Fax: 03485 13654982  
E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr)  
<http://www.mrservis.hr>

#### CYPRUS

Mechatronic Ltd.  
88 Digenis Akritis Avenue  
"Loizides Centre 2" 2nd Floor CY-  
1061 Nicosia, Cyprus  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
<http://www.mechatronic.com.cy>

#### CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic  
Hotline: 800 142 052  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
<http://www.epson.cz>

#### DENMARK

Epson Denmark  
Transformervej 6 2730 Herlev,  
Denmark  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Hotline: 80808047  
E-mail: [denmark@epson.dk](mailto:denmark@epson.dk)  
<http://www.epson.dk>

#### GERMANY

Epson Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch, F.R. Germany  
Tel: +49-(0) 2159-538 0  
Fax: +49-(0) 2159-538 3000  
Hotline: 01805 2341 10  
<http://www.epson.de>

#### ISRAEL

Epson Israel  
2 Habonim st. Ramat Gan, Israel  
Tel: +972-3-5751833  
Fax: +972-3-575161  
<http://www.epson.co.il>

#### ESTONIA

Epson Service Center Estonia  
c/o Kulbert Ltd. Sirge 4, 10618  
Tallinn, Estonia  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
<http://www.epson.ee>

#### GREECE

Oktabit S.A.  
Gounari 26, 15343 Agia Paraskevi,  
Greece  
Tel: 0030 210 6067181  
Fax: 0030 210 6067180  
<http://www.oktabitgr.com>

#### ITALY

Epson Italia s.p.a.  
Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo Mirano,  
Italy  
Tel: +39 02. 660321  
Fax: +39 02. 6123622  
Hotline: +39 06.60521503  
<http://www.epson.it>

#### FINLAND

Epson Finland  
Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa, Finland  
Hotline: 0201 552090  
<http://www.epson.fi>

#### HUNGARY

Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary  
Infopark Setany 1. HU-1117  
Budapest, Hungary  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
<http://www.epson.hu>

#### KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office  
97, Samal-2, bldg A1, 5th floor  
Business Center "Samal Towers"  
Almaty 050051, Kazakhstan  
Tel: +7 727 3560260  
Fax: +7 727 3560260  
<http://www.epson.kz>

#### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.  
150 rue Victor Hugo BP 320 92305  
Levallois Perret Cedex, France  
Hotline: 0821017017  
<http://www.epson.fr>

#### IRELAND

Epson (UK) Ltd.  
Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, U.K.  
Hotline: 01 679 9015  
<http://www.epson.ie>

#### LATVIA

Epson Service Center Latvia  
c/o ServiceNet LV Jelgavas 36 1004  
Riga, Latvia  
Tel: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
<http://www.epson.lv>

#### LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania  
c/o ServiceNet Gaiziunu 3 50128  
Kaunas, Lithuania  
Tel: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
<http://www.epson.lt>

#### LUXEMBURG

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
Belgicastraat 4-Keiberg B-1930  
Zaventem, Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
<http://www.epson.be>

#### MACEDONIA

Digit Computer Engineering  
Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II  
mezanin 1000 Skopje, Macedonia  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
E-mail: [digit@digit.com.mk](mailto:digit@digit.com.mk)  
<http://www.digit.com.mk>

#### NETHERLANDS

Epson Europe B.V.  
Benelux sales office  
Entrada 701 NL-1096 EJ  
Amsterdam, Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
<http://www.epson.nl>

#### NORWAY

Epson Norway  
Fjordveien 3 1363 Høvik, Norway  
Tel: 4780030030  
E-mail: [ksbl@telenor.com](mailto:ksbl@telenor.com)  
<http://www.epson.no>

#### POLAND

Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland  
Ul. Bukserska 66 PL-02-690  
Warszawa, Poland  
Hotline: (o) 801-646453  
<http://www.epson.pl>

#### PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal  
Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,  
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
<http://www.epson.pt>

#### ROMANIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania  
Strada Ion Urdareanu nr. 34 Sector  
5, 050688 Bucuresti, Romania  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
<http://www.epson.ro>

#### RUSSIA

Epson CIS  
Schepkina street, 42, Bldg 2A, 3rd  
floor 129110, Moscow, Russia  
Tel: +7 (495) 777-03-55  
Fax: +7 (495) 777-03-57  
<http://www.epson.ru>

#### UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office  
Pimonenko street, 13, Bldg 7B,  
Office 15 04050, Kiev, Ukraine  
Tel: +38 (044) 492 9705  
Fax: +38 (044) 492 9706  
<http://www.epson.ua>

#### SERBIA

AVG d.o.o. Beograd  
Prve pruge 31C 11080 Zemun,  
Beograd Republic of Serbia  
Tel: 00381 11 3191868  
E-mail: [office@a-v-g.rs](mailto:office@a-v-g.rs)  
<http://www.a-v-g.rs>

#### SLOVAKIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
E-mail: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
<http://www.epson.sk>

#### **SLOVENIA**

**Birotehna d.o.o.**  
Litijaska Cesta 259 1261 Ljubljana -  
Dobrunje, Slovenia  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
E-mail: [info@birotehna.si](mailto:info@birotehna.si)  
<http://www.birotehna.si>

#### **SPAIN**

**Epson Ibérica, S.A.U.**  
Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallès  
Barcelona, Spain  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
<http://www.epson.es>

#### **SWEDEN**

**Epson Sweden**  
Box 329 192 30 Sollentuna Sweden  
Tel: 0771-400134  
<http://www.epson.se>

#### **SWITZERLAND**

**Epson Deutschland GmbH Branch  
office Switzerland**  
Zweigniederlassung Kloten  
Steinackerstrasse 34 CH-8302  
Kloten, Switzerland  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
<http://www.epson.ch>

#### **TURKEY**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve  
San. Ltd. Sti.**  
Telsizler Mah. Zincirli dere Cad.No:  
10 Kat 1-2 Kagithane 34410 Istanbul,  
Turkey  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090 212 2684001  
E-mail: [epson@tecpro.com.tr](mailto:epson@tecpro.com.tr)  
<http://www.tecpro.com.tr>

#### **UK**

**Epson (UK) Ltd.**  
Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, UK  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
<http://www.epson.co.uk>

#### **AFRICA**

**Contact your dealer**  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

#### **SOUTH AFRICA**

**Epson South Africa**  
Grnd. Floor, Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park Cnr. Fourways  
Blvd. & Roos Str. Fourways, Gauteng,  
South Africa  
Tel: +27 11 465 9621  
Fax: +27 11 465 1542  
Helpdesk: 0860 337766  
or +27 11 201 7741  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>

#### **MIDDLE EAST**

**Epson (Middle East)**  
P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone  
Dubai, UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.eu](mailto:supportme@epson.eu)  
<http://www.epson.ae>

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

### CANADA

Epson Canada, Ltd.  
185 Renfrew Drive Markham,  
Ontario L3R 6G3, Canada  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.  
De la Embajada Americana 200  
Sur y 300 Oeste Pavas, San Jose,  
Costa Rica  
Tel: 800-EPSONCR (800-  
3776627)  
<http://www.epson.co.c>

### MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.  
Boulevard Manuel Avila Camacho  
389 Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500 México,  
DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
/ (52 55) 1323-2096  
/ (52 55) 1323-2127  
<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR

Epson Ecuador  
Tel: 604-4220 (Guayaquil)  
Tel: 04-604-4220  
(otras ciudades)  
<http://www.epson.com.ec>

### U. S. A.

Epson America, Inc.  
3840 Kilroy Airport Way Long  
Beach, CA 90806, USA  
Tel: 562-276-4394  
<http://www.epson.com>

## SOUTH AMERICA

### ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.  
Ave. Belgrano 970 (1092) Buenos  
Aires, Argentina  
Tel: (5411) 5167-0300  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

Epson do Brasil  
Av. Tucunaré, 720 Tamboré  
Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-020, Brazil  
Tel: (55 11) 3956-6868  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE

Epson Chile S.A.  
La Concepción 322, Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.  
Calle 100 No 19-54 Piso 7 Bogota,  
Colombia  
Tel: (571) 523-5000  
<http://www.epson.com.co>

## PERU

Epson Peru S.A.  
Av. Canaval y Moreyra 590 San  
Isidro, Lima, Perú  
Tel: (511) 418 0210  
<http://www.epson.com.pe>

## VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.  
Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina  
Sur. Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
<http://www.epson.com.ve>

## ASIA & OCEANIA

### AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.  
3 Talavera Road, North Ryde,  
NSW 2113, Australia  
Tel: 1300 361 054  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA

Epson (China) Co., Ltd.  
7F, Jinbao Building, No.89 Jinbao  
Street, Dongcheng District,  
Beijing, China, 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
Fax: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.  
Unit 715-723, Trade Square, 681  
Cheung Sha Wan Road, Cheung  
Sha Wan, Kowloon, Hong Kong  
Support Hotline:  
(852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA

Epson India Pvt., Ltd.  
12th Floor, The Millenia, Tower  
A, No. 1, Murphy Road, Ulsoor,  
Bangalore 560008, India  
Tel: 1800 425 0011  
/1860 3000 1600  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA

PT. Epson Indonesia  
Wisma Keiai, 16th Floor, Jalan  
Jenderal Sudirman Kav. 3, Jakarta  
10220, Indonesia  
Tel: 021-5723161  
Fax: 021-5724357  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN

Seiko Epson Co.  
Toyoshina Plant VP Customer  
Support Group: 6925  
Toyoshinatazawa, Azumino-shi,  
Nagano-ken,  
399-8285, Japan  
Tel: 0263-87-5814  
Fax: 0263-87-5813  
<http://www.epson.jp>

### KOREA

Epson Korea Co., Ltd.  
11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.  
3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1, No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya, Malaysia  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 212 088  
<http://www.epson.com.my>



---

#### NEW ZEALAND

Epson New Zealand  
Level 2, 7-9 Fanshawe Street,  
Auckland Central, 1010, New  
Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax: 09 366 6865  
<http://www.epson.co.nz>

#### PHILIPPINES

Epson Philippines Co.  
8th Floor, Anson' s Center, #23  
ADB Avenue, Pasig City 1605,  
Philippines  
Tel: 632-7062609  
Fax: 632-7062663  
<http://www.epson.com.ph>

#### SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.  
1 HarbourFront Place, #03-02  
HarbourFront Tower 1, Singapore  
098633  
Tel: 6586 3111  
<http://www.epson.com.sg>

#### TAIWAN

Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd. 14F,  
No. 7, Song Ren Road, Taipei,  
Taiwan  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>

---

#### THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.  
195 Empire Tower, 42nd Floor,  
South Sathorn Road, Yannawa,  
Sathorn, Bangkok 10120, Thailand  
Tel: 02 685 9888  
Fax: 02 685 9889  
<http://www.epson.co.th>